Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
05 01. 1976
- 1 -

L

YC.

L. 12.460/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 décembre 1975, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant la loi du 23 août 1948, tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes", a donné le 17 décembre 1975 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e december 1975 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 23 augustus 1948, strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en Aanbouwen van Zeeschepen", heeft de 17e december 1975 het volgend advies gegeven :

05 01. 1976

Selon l'exposé des motifs, le projet de loi a pour objet :

"1) de supprimer dans la loi du 23 août 1948 les mesures tendant à favoriser les chantiers navals belges;

2) de supprimer le e) de l'article 1er garantissant en vue de la création ou du développement d'armements maritimes, le paiement, pendant une période ne pouvant dépasser dix ans, d'un dividende ou d'un intérêt de 5 % au plus, calculé sur les capitaux nouveaux qui seront investis à ces fins;

3) de relever le montant de la garantie consentie par l'Etat pour la bonne fin des crédits maritimes ainsi que le montant global des dotations annuelles inscrites au budget extraordinaire en vue de l'alimentation du Fonds".

La modification indiquée au 1) fait suite à une observation de la direction générale de la Commission des Communautés européennes, selon laquelle l'octroi d'avances préférentielles à la construction sur des chantiers belges est en contradiction avec les directives, en la matière, du Conseil.

La garantie, par l'Etat, du paiement d'un dividende ou d'un intérêt n'a jamais trouvé à s'appliquer. Le projet supprime cette modalité d'intervention.

.../...

Le montant de la garantie, par l'Etat, du remboursement des prêts consentis à des entreprises maritimes et le montant de la dotation du Fonds sont relevés, eu égard à l'augmentation générale des prix et à l'expansion constante de la construction maritime.

*
* *

Dans le court délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se borner aux observations de forme dont il a été tenu compte dans le texte suivant et qui ne suscitent aucun commentaire.

Texte proposé pour le dispositif du projet.

"Article 1er.-

Dans l'intitulé de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'armement et des constructions maritimes, les mots "et de la construction maritime" sont supprimés.

Article 2.-

A l'article 1er de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

.../...

1° à la phrase liminaire, les mots "et, en général, la construction maritime" sont supprimés;

2° à la subdivision a), alinéa 3, les mots "de préférence par construction sur chantiers belges" sont supprimés;

3° la subdivision e) est abrogée.

Article 3.-

L'article 2 de la même loi, modifié par la loi du 13 juillet 1971, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 2. Le montant des garanties visé à l'article 1er, b, ...".

Article 4.-

Dans l'article 4, 1er alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 7 juin 1949, les mots "et e)" sont supprimés.

Article 5.-

A l'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 13 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots "8 milliards de francs" sont remplacés par les mots "14 milliards de francs";

.../...

2° à l'alinéa 2, les mots "cinq milliards de francs" et "un milliard de francs" sont remplacés respectivement par les mots "dix milliards de francs" et "deux milliards de francs".

Article 6.-

Dans l'article 10, alinéa 1er, de la même loi, les mots "Toute intervention de l'Etat, prévue à l'article 1er, littera d et e" sont remplacés par "L'intervention de l'Etat, prévue à l'article 1er, d".

Volgens de memorie van toelichting heeft het wetsontwerp tot doel :

"1) in de wet van 23 augustus 1948 de maatregelen ter bevoordeling van de Belgische scheepswerven te schrappen;

2) in artikel 1, e) te schrappen die voorziet bij de oprichting of de uitbreiding van rederijen, gedurende een termijn van niet meer dan tien jaar de uitkering te waarborgen van een dividend of interest van ten hoogste 5 %, berekend op de nieuwe kapitalen die met dat doel zullen belegd worden;

3) de verhoging van het bedrag van de voor de goede afloop der scheepskredieten door de Staat verleende waarborg, alsmede van het globaal bedrag van de jaarlijkse dotaties, uit te trekken op de buitengewone begroting, tot stijving van het Fonds".

De onder 1) vermelde wijziging is het gevolg van een opmerking van de algemene directie van de Commissie der Europese Gemeenschappen, volgens welke het "verlenen van voorschotten bij voorkeur voor aanbouw op Belgische scheepswerven in tegenstrijd is met" de in dezen geldende richtlijnen van de Raad.

.../...

De Staatswaarborg van de uitkering van een dividend of interest heeft in de praktijk nooit hoeven te werken. Het ontwerp laat die wijze van tegemoetkoming achterwege.

Het bedrag van de door de Staat verleende waarborg voor terugbetaling van de aan zeevaartondernemingen toegestane leningen en het bedrag van de dotatie van het Fonds worden verhoogd, gelet op de algemene prijsstijging en de steeds toenemende aanbouw van zeeschepen.

*

* *

Wegens de korte termijn waarover de Raad van State heeft beschikt, moet hij zich beperken tot de vormopmerkingen die in de volgende tekst zijn verwerkt en die geen commentaar behoeven.

Tekst voorgesteld voor de artikelen van het ontwerp.

"Artikel 1.-

In het opschrift van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het uitreden en het aanbouwen van zeeschepen, worden de woorden "en van de scheepsbouw" geschrapt.

.../...

Artikel 2.-

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende volzin worden de woorden "en, in het algemeen, van de scheepsbouw" geschrapt;

2° in onderverdeling a), derde lid, worden de woorden "bij voorkeur door aanbouw op Belgische scheepswerven" geschrapt;

3° onderverdeling e) wordt opgeheven.

Artikel 3.-

Artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1971, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 2. Het bedrag van de waarborgen bedoeld in artikel 1, b ...".

Artikel 4.-

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 juni 1949, worden de woorden "en e)" geschrapt.

Artikel 5.-

In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° in het eerste lid worden de woorden "8 miljard frank" vervangen door de woorden "14 miljard frank";

2° in het tweede lid worden de woorden "vijf miljard frank" en "één miljard frank" onderscheidenlijk vervangen door de woorden "tien miljard frank" en "twee miljard frank".

Artikel 6.-

In artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "Elke bij het eerste artikel, littera's d en e, voorziene Staatstussenkomst" vervangen door de woorden "De Staatsbijdrage bedoeld in artikel 1, d,".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.